طلال أبوغزالة للترجمة والتوزيع والنشر TAG-Translate

نشرة إخبارية

الإصدار ١٣ - آذار ٢٠١٧

في هذا الإصدار:

نبذة عن الشركة (منهجية العمل)

أبرز العملاء خلال شهر آذار ٢٠١٧

الاستعانة بـ«طلال أبوغزاله للترجمة» خلال مؤتمر مشروع الفرات للطاقة والزراعة

أبوغزاله يرعى مبادرة إدماج التربية الإعلامية والمعلوماتية في العملية التعليمية في مدارس وكالة الغوث

"الترجمة ليست مجرد نقل كلمات فحسب، بل إبراز لثقافة كاملة"

أنطوني بيرغس

نبذة عن الشركة (منهجية العمل)

تأكيداً لالتزامنا بجودة الترجمة وتسليمها في المواعيد المحددة، قمنا بتصميم منهجية العمل التالية التي تركز على مراعاة مصلحة العميل:

الترجمة:

يتم توزيع أعمال الترجمة على المترجمين وفقاً لخبراتهم الشخصية أو حسب المجالات التي يتميزون فيها، ويطلب منهم إتمام الترجمة ضمن إطار زمني كافٍ يتيح إنجاز كامل المراحل.

التحرير:

يقوم محررون ذوي كفاءة وخبرة بمراجعة الترجمة مع مقارنة النص الأصلي بالمادة المترجمة، وإدخال التعديلات اللازمة لضمان الحصول على ترجمة دقيقة ومترابطة.

ضبط الجودة:

يراجع مراقبو جودة -على مستوى عالٍ من التدريب - المادة المحررة للتأكد من سلامة اللغة والجودة العالية، ولضمان الترابط بشكل نهائي.

التنسيق:

تتم مراجعة تنسيق وثائق الترجمة من قبل موظفي المساندة ذوي المهارات العالية للتأكد من أنها تعكس الوثائق الأصلية ومن أن مظهرها الكلي منسق وفقاً لأعلى المعايير. وفي حال طلب العميل تنسيقاً خاصاً، يتم إنجازه في هذه المرحلة من قبل الموظفين المساعدين.

التسليم:
يتم التسليم في الموعد المحدد، وتبعاً لرغبة العميل وحاجته كما يمكن توريد الترجمة على شكل نسخة ورقية أو بالشكل الإلكتروني الذي يناسبه.

السرية: تلتزم شركة طلال أبوغزاله للترجمة والتوزيع والنشر بالحفاظ على سرية كامل المعلومات في المستندات المطلوب ترجمتها.

أبرز العملاء خلال شهر آذار ٢٠١٧

- بنك الاردن الكويتي
- شركة السلام الدولية
- شركة دانا غاز
- هيئة تنظيم الأعمال الخيرية
- شركة الجزيئات الطبية
- ديوان الخدمة المدنية

الاستعانة بـ«طلال أبوغزاله للترجمة» خلال مؤتمر مشروع الفرات للطاقة والزراعة

عمان - استعان بنك دوتشيه Deutsche Bank بشركة طلال أبوغزاله للترجمة والتوزيع والنشر خلال مؤتمر مشروع الفرات للطاقة والزراعة الذي أقيم في الفترة ١٧- ١٨ آذار والذي عقد لبحث القضايا المالية العراقية بالاشتراك مع البنوك العالمية والدولية.

وتمت الاستعانة بالشركة للحصول على خدمة الترجمة الفورية خلال فترة انعقاد المؤتمر حيث عقد في فندق حياة عمان.

وشركة طلال أبوغزاله للترجمة والتوزيع والنشر عضو في مجموعة طلال أبوغزاله الرائدة في قطاع الخدمات المهنية في العالم؛ تم تأسيسها في تشرين الأول عام ٢٠٠٠ كشركة ذات مسؤولية محدودة، وتعد الأكبر والأوسع انتشاراً، وتقدم سلسلة كاملة من خدمات الترجمة المهنية ذات الجودة العالية.

أبوغزاله يرعى مبادرة إدماج التربية الإعلامية والمعلوماتية في العملية التعليمية في مدارس وكالة الغوث

عمان - نظمت مجموعة طلال أبوغزاله ورشة عمل لمجموعة من مديري ومديرات مدارس الأونروا برعاية سعادة الدكتور طلال أبوغزاله وبحضور السيد روجر ديفيز مدير عمليات وكالة الغوث الدولية في الأردن لمناقشة الأنشطة الخاصة بإدماج التربية الإعلامية في العملية ا لتعليمية .

وتأتي الورشة دعما لمبادرة المعلمين والمعلمات في وكالة الغوث الدولية من أجل تمكين الطلبة من مهارات التعامل مع المعلومات وتحسين العملية التعليمية التعلمية من خلال إدماج التربية الإعلامية والمعلوماتية في العملية التعلّيمية.

وأعرب سعادة الدكتور طلال أبوغزاله عن اعتزازه بهذا التعاون مع الاونروا واستعداده للتعاون في مختلف الجوانب وخاصة في تدريب المعنيين ببرنامج خاص في الإعلام، يتضمن أساسيات الإعلام، لافتا إلى أن المجموعة توفر أيضا برامج تدريبية متخصصة للراغبين بالاستزادة في التعلم في مجالات الإعلام المتعددة سواء الكتابة أو الإذاعة والتلفزيون أو الاعلام المجتمعي.